



HOLY INFANCY ROMAN CATHOLIC CHURCH 312 EAST 4TH ST. BETHLEHEM, PA 18015

WEBSITE:
www.holyinfancychurch.com

PARISH EMAIL:
holyinfancybethlehem@gmail.com

TELEPHONE:
610-866-1121

FAX NUMBER:
610-866-7094

OFFICE HOURS: Mon. 9am-12pm; Tue. – Fri. 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

Mission Statement: We follow Jesus in His Catholic Church, who sends us to “go forth and make disciples” of the Lord. — Matthew 28:19

As high as the heavens are above the earth, so high are my ways above your ways and my thoughts above your thoughts.

Isaiah 55:9



September 20, 2020

Twenty-Fifth
Sunday in
Ordinary
Time

© J.J. S. Paluch Co., Inc. Photo: photosbyd/Adobe Stock

PASTOR
Rev. Andrew Gehringer
610-866-1121 x9

RESIDENT PRIEST
Rev. Keith Mathur

PERMANENT DEACONS
Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273
Dcn. Isidro González 610-866-1121
Dcn. Arcadio León 610-866-1121

PARISH SECRETARY & BULLETIN EDITOR
Ms. Nelsida Liriano
610-866-1121 x4

AFTERNOON RECEPTIONIST
Ms. Judy Almodóvar
610-866-1121 x4

RELIGIOUS EDUCATION
Sr. Luiza Simon, S.C.C.
610-866-1121 x5

BUSINESS MANAGER
Mr. Joseph McCarthy
610-866-1121

**PARISH ADVOCATE FOR PERSONS
WITH DISABILITIES**
Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

BOOKKEEPER
Mrs. Diane Johnson
610-866-1121 x7

My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia

TO ARRANGE CHRISTIAN BURIAL

HOLY SAVIOUR CEMETERY

610-866-2372

RESURRECTION CEMETERY

610-395-3819

HOLY INFANCY SCHOOL
551 Thomas Street

610-868-2621 Ext. 4

SCHOOL PRINCIPAL:
Mrs. Jeanne Negrón-García

SCHOOL SECRETARY:
Mrs. Edda Bartko

FACTS ADMINISTRATOR:
Mr. Osvaldo Jorge

**DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE
COORDINATOR:**

Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC;
Direct Phone: (800) 791-9209

**DIOCESAN SECRETARY FOR YOUTH
PROTECTION:**

Ms. Pamela J. Russo, MSW, MS
610-871-5200 ext. 2204
prusso@allentowndiocese.org
Diocesan Charter available in parish office

MASS SCHEDULE

MONDAY - SEPTEMBER 21, 2020

7:30 am English Héctor Cruz
Eph 4:1-7, 11-13, Mt 9:9-13 (643)

TUESDAY – SEPTEMBER 22, 2020

7:00 pm Spanish Ismael Mohamed
Prv 21:1-6, 10-13, Lk 8:19-21 (450)

WEDNESDAY - SEPTEMBER 23, 2020

12:15 pm English María Ribeiro & Family, Joao Carlos,
Joaquim Carvalho, Adelaide de Jesus &
Antonio Da Silva
Prv 30:5-9, Lk 9:1-6 (451)

THURSDAY - SEPTEMBER 24, 2020

7:30 am English Alzira Alves
Eccl 1:2-11, Lk 9:7-9 (452)

FRIDAY – SEPTEMBER 25, 2020

12:15 pm English The Deceased Family Members of the
Piergallini Family
Eccl 3:1-11, Lk 9:18-22 (453)

SATURDAY - SEPTEMBER 26, 2020

5:15 pm English Rui Da Costa
Eccl 11:9— 12:8, Lk 9:43b-45, (454)

SUNDAY – SEPTEMBER 27, 2020 - 26th Sunday in Ordinary Time

8:00 am Portuguese Seminary Purgatorial Society
10:00 am Spanish Deceased Family Members of Armando Da
Costa & María Antonia Rivera
12:00 noon English People of the Parish & Rosa Marques
Ez 18:25-28, Phil 2:1-11 or 2:1-5, Mt 21:28-32 (136)

Weekly Collection/Colecta

September 6, 2020

Weekly Budget/Oracamento/Presupuesto
\$8,130.00

1st Collection Online Collection
\$7,068.00 \$923.56

2nd Collection \$1,466.00 \$62.79

July 1, 2020 - September 6, 2020
\$63,174.51

**Thank You / Obrigado / Gracias
May God Bless You!**



SPECIAL PRAYERS

Please pray for our service men & women. With this intention let's pray for:

Jose Luis Ortiz, Jr., Jeremiah Negron, Christian Rivas, Michael Pearl, Andrew Jacoby, Warrick Woodard, Jr., Jonathan Rodriguez, Greg Gallerizzo, Danny Tone, Victor Ortiz, Nicholas & Jeremy Santos, Maria G. Benitez, Alex Leon, Andrew Rodriguez, Nia Velazquez, Hector Lopez II, Melanie Mendez, Sienna Pastrana

CONFESIONS/CONFESIONES/ CONFISSÕES

SATURDAYS FROM 3:30 PM - 4:30 PM
ALSO BY APPOINTMENTS

LOS SABADOS DE 3:30 PM - 4:30 PM
TAMBIEN POR CITAS

BAPTISMS / BAUTISMO/BATISMO

PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN
APPOINTMENT TO REGISTER

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA
UNA CITA PARA REGISTRARSE

MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6)
MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE
YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR
WEDDING AT (610) 866-1121

NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO
MENOS SEIS (6) MESES POR
ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA
ESCOGER PARA SU BODA AL
(610) 866 -1121

CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCIÓN DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS



The clothing distribution is
canceled until further notice

La distribución de ropa está
cancelada hasta nuevo aviso

SICK LIST/Lista de Enfermos

Please call the Rectory with the name
of any parishioner who is sick. This
way they will receive prayers for their
health. Pray for:

José Chávez- Chávez,
Kayla Solis, Donna Sadikai,
Ivette Reyes, Marina Isabel Ramírez,
Adelina Alcivar, Carlos M. Díaz,
Delia Rivera Díaz, Diane Virginia Doyle,
Silvia De Jesús, Christine Negrón,
Elizabeth Ellett, María Magdalena
Méndez, Rosa E. García, Patria Vega,
Segundo Humberto Farez, Norima Flores,
Carolina Morales, Dorothy Thomson

SPOTLIGHT



Mission Co-op Collection: September 26-27

Pope Francis invites the entire Church to support the mission of the dioceses in Africa, Asia, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe, where priests, religious and lay leaders serve the world's most vulnerable

communities. Please keep the Pope's missions in your prayers and be generous in next week's collection for the Society for the Propagation of the Faith. Please be generous in the second collection for this important cause on September 26-27th.

***** INTO THE BREACH

Men, here is something for you. This video series seeks to answer what it means to be a Catholic man in today's world.
<https://watch.formed.org/into-the-breach>

TO SIGN UP:

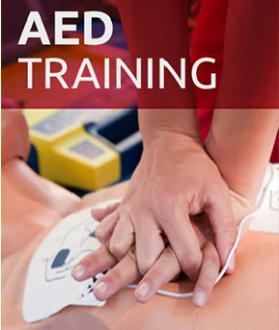
- 1) Go to [formed.org/signup](https://www.formed.org/signup)
 - 2) Select "*I Belong to a Parish or Organization*"
 - 3) Search for "*Holy Infancy Church and School*"
 - 4) Enter your *Full Name* and *Email address*
 - 5) Check that email account for a link to begin using FORMED
- *****



Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

Do you know an adult or are you an adult who wants to be Catholic or who didn't receive all of their Sacraments of Initiation, then the RCIA process is for you! Please call the rectory at 610-866-1121 Ext. 9 to have an interview with Fr. Andy.

AED TRAINING



We are in need of people who are willing to be trained in using the AED Machines. The training could be live or virtual. Also if there are any medical or emergency team professionals already certified in using these machines that can offer your names so we have a list of people certified, please let us know by emailing the parish at holyinfancybethlehem@gmail.com

Fr. Andy's Corner



Register for free!



Virtual Healing Conference September 25-27

"Come to me all you who labor, and I will give you rest" (Matthew 11:28).

For many of us, we labor not only from our daily tasks, but under the burdens of our emotions, depression, anxiety, sins, pains, and past wounds.

Today, we invite you to join us this September 25-27 for our **FREE** global Virtual Healing Conference. We've assembled more than 50 amazing presenters to share the power of Christ's healing love.

Register here for free:

https://www.virtualcatholicconference.com/healing2020?r_done=1

The focus of this event is to bring people to a healing encounter with the merciful love of Jesus and empower the church to respond to the universal call to grow in holiness as spiritual warriors.

Direction

Isaiah tells us something that we already know, and yet seem to forget every now and then. He tells us, essentially, that God is God and we are not. When we're confused and troubled and can't figure everything out, it might be wise to recall Isaiah speaking on the Lord's behalf and explaining that God—who is on a much more, well, Godly wavelength than we are—moves in ways we can't even imagine.

Saint Paul, by comparison, has everything figured out. Kind of. At least he understands his calling in life—to magnify Christ in everything he does. That should give all of us the direction we need. Jesus gives us direction, too, explaining to us once again in the parable of the workers in the vineyard that the last will be first, and the first, last.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Catholic Bishop Abuse Reporting Service

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at www.ReportBishopAbuse.org or by calling 800-276-1562.

EM DESTAQUE



Coleção Mission Co-op: 26 - 27 de Setembro

Papa Francisco convida o Igreja inteira para apoiar a missão das dioceses na África, Ásia, Pacífico Ilhas e partes da América Latina e da Europa, onde padres, líderes religiosos e leigos servem às comunidades mais

vulneráveis do mundo. Por favor, mantenha as missões do Papa em suas orações e seja generoso na coleta da próxima semana para a Sociedade para a Propagação da Fé. Por favor, seja generoso na segunda coleção para esta importante causa nos dias 26 e 27 de Setembro



Homens, aqui está algo para vocês. Esta série de vídeos busca responder o que significa ser um homem católico no mundo de hoje.

<https://watch.formed.org/into-the-breach>

PARA SE INSCREVER:

- 1) Vá para forms.org/signup
- 2) Selecione "Eu pertenço a uma paróquia ou organização"
- 3) Procure por "Holy Infancy Church e Escola"
- 4) Digite seu **nome completo** e **endereço de e-mail**
- 5) Verifique nessa conta de e-mail um link para começar a usar o FORMED



Rito de Iniciação Cristã para Adultos (RCIA)

Você conhece algum adulto ou é um adulto que quer ser católico ou que não recebeu todos os seus Sacramentos de Iniciação, então o processo RCIA é para você! Ligue para a reitoria em 610-866-1121 e marcar o 9 ter uma entrevista com Fr. Andy.

O Canto de Padre Andy



**Registre-se
gratuitamente!**



Conferência Virtual Cura 25 a 27 de Setembro

"Venham a mim que estão cansados de carregar cargas pesadas, e eu lhes darei descanso." (Mateus 11:28).

Para muitos de nós, trabalhamos não apenas em nossas tarefas diárias, mas também sob o peso de nossas emoções, depressão, ansiedade, pecados, mágoas e mágoas passadas.

Hoje, nós o convidamos a se juntar a nós de 25 a 27 de Setembro para nossa Conferência Virtual global de Cura GRATIS. Reunimos mais de 50 apresentadores incríveis para compartilhar o poder do amor curador de Cristo.

Registre-se aqui gratuitamente:

https://www.virtualcatholicconference.com/healing2020?r_done=1

O foco deste evento é levar as pessoas a um encontro de cura com o amor misericordioso de Jesus e capacitar a igreja para responder ao chamado universal de crescer em santidade como guerreiros spirituais.



"Ou estás com inveja porque estou sendo bom?"

Hoje o evangelista continua fazendo a descrição do Reino de Deus conforme ao que Jesus ensina. No fundo o relato de hoje, a vinha, imagem profética do povo de Israel no Antigo Testamento, e agora o novo povo de Deus que nasce do lado aberto do Senhor na cruz. A questão: a filiação a este povo, que vem dada por uma chamada pessoal feita a cada um: «Não fostes vós que me escolhestes, mas eu vos escolhi» (Jo 15,16), e pela vontade do Pai do céu, de fazer extensiva esta chamada a todos os homens, movido por sua vontade generosa de salvação.

Ressalta, nesta parábola a protesta dos trabalhadores da primeira hora. É a imagem paralela do irmão grande da parábola do filho pródigo. Os que vivem o seu trabalho pelo Reino de Deus (o trabalho na vinha) como uma carga pesada «suportamos o peso do dia e o calor ardente» (Mt 20,12) e não como um privilégio que Deus lhes dispensa; não trabalham desde a alegria filial, senão com o mal humor dos serventes.

Para eles a fé é coisa que ata e escraviza e, caladamente, têm inveja dos que “vivem a vida”, já que concebem a consciência cristã como um freio e não como umas asas que dão vôo divino à vida humana. Pensam que é melhor permanecer desocupados espiritualmente, antes que viver à luz da palavra de Deus. Sentem que a salvação lhe é devida e, são zelosos de ela. Contrasta notavelmente seu espírito mesquinho com a generosidade do Pai, que «o qual deseja que todos os homens se salvem e cheguem ao conhecimento da verdade» (1Tim 2,4), e por isso chama à sua vinha, «O Senhor é bom para com todos, e sua misericórdia se estende a todas as suas obras» (Sal 144,9).

ENFOQUE



Colecta Misión Co-op: 26-27 de septiembre

El Papa Francisco invita a toda la Iglesia a apoyar la misión de las diócesis en África, Asia, las Islas del Pacífico y partes de América Latina y Europa, donde sacerdotes, líderes religiosos y laicos sirven a

las comunidades más vulnerables del mundo. Por favor, mantenga las misiones del Papa en sus oraciones y sea generoso en la colecta de la próxima semana para la Sociedad para la Propagación de la Fe. Sea generoso en la segunda colecta para esta importante causa del 26 al 27 de septiembre.



Hombres, aquí hay algo para ustedes. Esta serie de videos busca responder lo que significa ser un hombre católico en el mundo actual.

<https://watch.formed.org/into-the-breach>

PARA INSCRIBIRSE:

- 1) Vaya a [formed.org/signup](https://www.formed.org/signup)
- 2) Seleccione "I Belong to a Parish or Organization"
- 3) Busque "Holy Infancy Church and School"
- 4) Entre su Nombre Completo y Dirección de correo electrónico
- 5) Verifique esa cuenta de correo electrónico para ver un enlace para comenzar a usar FORMED

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA)



¡Conoce a un adulto o es usted un adulto que quiere ser católico o que no ha recibido todos sus Sacramentos de Iniciación, entonces el proceso de RICA es para usted! Llame a la rectoría al 610-866-1121 Ext. 9 para tener una entrevista con el Padre Andy.

AED TRAINING



Estamos necesitando personas que estén dispuestas a recibir capacitación en el uso de las máquinas AED. La formación puede ser en directo o virtual. Además, si hay algún profesional médico o de equipo de emergencias que ya esté certificado en el uso de estas máquinas que pueda ofrecer sus nombres para que tengamos una lista de personas certificadas, háganlo saber enviando un correo electrónico a la parroquia a holyinfancybethlehem@gmail.com

Anuncio de Padre Andy



¡Inscríbase gratis!



Conferencia Virtual de Sanación 25-27 de septiembre

"Vengan a mí los que van cansados llevando cargas pesadas, y yo los haré descansar." (Mateo 11:28).

Para muchos de nosotros, trabajamos no solo en nuestras tareas diarias, sino también bajo el peso de nuestras emociones, depresión, ansiedad, pecados, dolores y heridas pasadas.

Hoy, los invitamos a unirse a nosotros este 25-27 de septiembre para nuestra Conferencia de Sanación Virtual global GRATUITA. Hemos reunido a más de 50 presentadores increíbles para compartir el poder del amor sanador de Cristo.

Inscríbase aquí gratis:

https://www.virtualcatholicconference.com/healing2020?r_done=1

El enfoque de este evento es llevar a las personas a un encuentro sanador con el amor misericordioso de Jesús y empoderar a la iglesia para responder al llamado universal de crecer en santidad como guerreros espirituales.

DIRECCIÓN

Isaías nos dice algo que ya sabemos, pero que parecemos olvidar de tanto en tanto. Nos dice, en esencia, que Dios es Dios y nosotros no lo somos.

Cuando estamos confundidos, llenos de problemas y no podemos solucionarlo todo, tal vez sea sabio recordar a Isaías (alguien que está más en la sintonía divina que nosotros) hablando en nombre del Señor y explicando que Dios se mueve de maneras que ni siquiera podemos imaginar.

En comparación, san Pablo lo ha resuelto todo. Casi todo. Cuando menos entiende su llamado en esta vida: dar gloria a Cristo en todo lo que hace. Esto debería marcar el rumbo para nosotros. Jesús también nos marca el camino, explicándonos una vez más en la parábola de los viñadores que los últimos serán los primeros, y que los primeros serán los últimos.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Servicio de Denuncia de Abusos de Obispos Católicos

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en www.ReportBishopAbuse.org o llamando al 800-276-1562.